

# Sports de neige en pays de Neuchâtel = Wintersport im Neuenburgerland

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - (1937)

Heft 2

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-777951>

## **Nutzungsbedingungen**

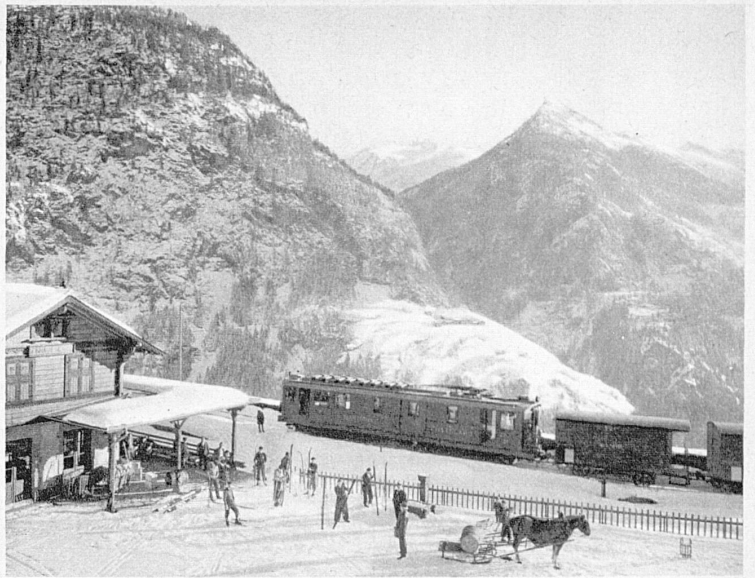
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**Finhaut**, sur la ligne du chemin de fer Martigny-Châtelard. On dit le Valais, on devrait dire les Valais, car rien ne se ressemble moins que son aile nord à son aile sud. Il faudrait que l'année eût bien plus de weekends que de semaines pour aller tâter de ses planches la plastique variée de cet admirable pays - Der Bahnhof von Finhaut an der Linie Martigny-Châtelard

## Sports de neige en pays de Neuchâtel

Montagneux à souhait, doté de vastes champs de neige, le canton de Neuchâtel forme une région très propice à la pratique des sports de neige et de glace. Et, malgré l'absence de grandes stations hivernales, ses vastes pentes n'en connaissent pas moins une grande animation. Alors que le plateau suisse est plongé dans le brouillard, les sommets proches du Jura, la Vue des Alpes, le Mont d'Amin, Tête de Ran, Mont Racine, Creux du Van, Chaumont enfin, étincellent sous le soleil.

### Wintersport im Neuenburgerland

Wenn es auch im Neuenburgerland keine gross aufgezogenen Wintersportplätze gibt, so bietet der Jura dem Skifahrer doch eine reiche Auswahl schöner Tourenmöglichkeiten. Während das schweizerische Mittelland oft tief unter einer dichten Nebeldecke liegt, leuchten die Höhen der Vue des Alpes, des Mont d'Amin, Tête de Ran, Mont Racine, Creux du Van und Chaumont unter tiefblauem Himmel. Jenseits des ausgedehnten Nebelmeers zeichnet sich im Süden die ganze strahlende Kette der Hochalpen ab.



S. E. M. Stojadinovitch, président du Conseil de Roumanie (au milieu), avec sa famille à l'Hôtel Suvretta à St-Moritz. A droite M. Protitch, chef du Cabinet, et à gauche M. Savitch, consul général de Roumanie à Zurich - S. E. Herr Stojadinovitch, Ministerpräsident von Rumänien, weilte mit seiner Familie in St. Moritz. Rechts aussen Herr Cabinetchef Protitch, links aussen Herr Savitch, der rumänische Generalkonsul in Zürich



### Parade de folklore à Munster (Valais)

Dans l'après-midi de la journée des courses du Firrenhorn (13/14 février) le village en fête offre à ses hôtes ce qu'il a de plus beau à montrer: la parade de ses travaux. Ici le transport des fromages.

### Ein winterliches Volksfest im Goms

Nach dem Firrenhorn-Derby (13./14. Februar) zieht durch das Oberwalliser Dorf Münster ein Festumzug, der die Trachten, die Volksbräuche und die Arbeiten der Bergleute zur Darstellung bringt. Der Transport des Käses.

### Le Championnat du monde 1937 de bobsleigh à quatre

se disputera à St-Moritz les 10 et 11 février. La Fédération Internationale de Bobsleigh et de Tobogganing (F. I. B. T.) compte 17 pays adhérents. Deux équipes de chaque nation peuvent prendre le départ.

### Die Viererbob-Weltmeisterschaft 1937

wird am 10. und 11. Februar in St. Moritz ausgetragen. Der Fédération Internationale de Bobsleigh et de Tobogganing (F. I. B. T.) gehören 17 Länder an. Zwei Mannschaften jeder Nation haben Startberechtigung.